ENG Instructions

Model Number: B9639

(FB) Instrucciones

Numéro de modèle : B9639

(ESP) Instructions

Número de modelo: B9639





- Please read these instructions before use of this product. Keep this instruction sheet, as it contains important information.
 - Adult assembly is required. Tool needed for assembly: Phillips Screwdriver (not included).
 - Requires three "AA" (LR6) alkaline batteries (not included) for operation.
 - Maximum weight: 25 lbs (11.3 kg).
 - Maximum height: 32" (81 cm).



- IMPORTANT! Lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit, et les conserver car elles contiennent des renseignements importants.
 - Le produit doit être assemblé par un adulte. Outil requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme (non fourni).
 - Fonctionne avec 3 piles alcalines AA (LR6), non fournies.
 - Poids maximale: 11,3 kg.
 - Hauteur maximale: 81 cm.



- Leer estas instrucciones antes de usar este producto. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del producto.
 - Requiere montaje por un adulto. Herramienta necesaria para el montaje (no incluida): destornillador de estrella.
 - Funciona con tres pilas alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V (no incluidas). LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
 - Peso máximo: 25 lbs (11.3 kg).
 - Altura máxima: 32" (81 cm).



ENG WARNING FRAVERTISSEMENT ESPADVERTENCIA

(BIG) To prevent serious injury or death:

- Use only for a child who is able to hold head up unassisted and who is not able to climb out.
- Never leave child unattended. Always keep child in view while in product.
- Never use near steps.
- To avoid tip-over, place product on a flat, level surface.

(FB) Pour éviter les blessures graves ou la mort :

- Utiliser seulement pour un enfant qui est capable de tenir sa tête droite sans aide mais qui est incapable de sortir seul du siège.
- Ne iamais laisser un enfant sans surveillance. Toujours garder un oeil sur l'enfant pendant l'emploi.
- Ne jamais utiliser près d'un escalier.
- Pour éviter que le produit bascule, le placer sur une surface plane et de niveau.

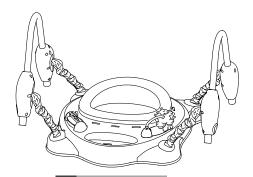
Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Solo usar con niños que pueden mantener la cabeza derecha sin ayuda y que no pueden salirse de la silla.
- No dejar al niño fuera de su alcance. Siempre mantener al niño a la vista mientras esté en el producto.
- No usar cerca de escalones.
- Para evitar que el producto se voltee, colocarlo sobre una superficie plana, nivelada.



ENGICAUTION EN MISE EN GARDE ESP PRECAUCIÓN

- This package contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.
- (FB) Le produit non assemblé comprend de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Le produit doit être assemblé par un adulte.
- Este empaque incluye piezas pequeñas en su estado desmontado. Requiere montaje por parte de un adulto.



(ENG) Seat Ring

® Anneau du siège

Aro de la silla



(ENG) Pad

(FB) Coussin

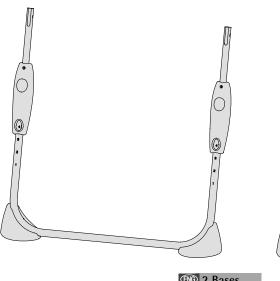
(SP) Almohadilla



ENG Lights and Sounds Toy

B Jouet avec sons et lumières

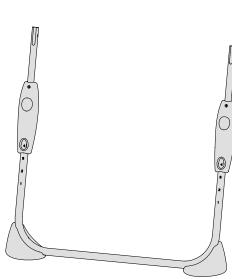
Juquete de luces y sonidos



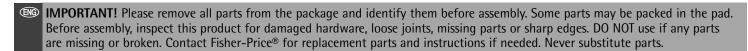
(ENG) 2 Bases

2 bases

2 bases

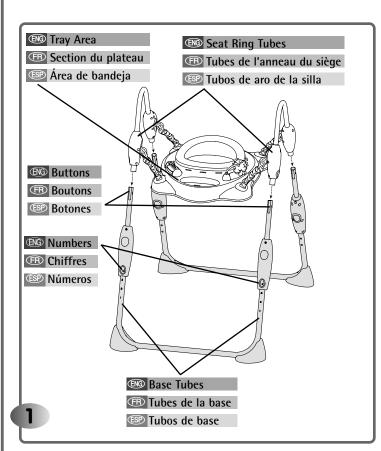






(IMPORTANT ! Retirer tous les éléments de l'emballage et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage. Il se peut que des pièces aient été placées dans le coussin. Avant l'assemblage, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne manque, qu'aucun joint n'est lâche et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

¡IMPORTANTE! Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas antes de ensamblarlas. Quizá algunas piezas estén en la almohadilla. Previo al montaje, revisar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Fisher-Price más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.



- Place a base on a flat surface so that the numbers face you.
- Position the seat ring so that the tray area is toward you.
- While pressing the buttons on the base tubes, fit the seat ring tubes onto the base tubes.
- Push the base tubes until they "snap" into place.

- You may need the help of another adult to help position these parts.
- The bases are designed to assemble to the seat ring tubes only one way. If the base tubes do not fit into the seat ring tubes, turn the base around and try again.
- Repeat this procedure to assemble the other base to the seat ring tubes. (While facing the back of the seat ring, make sure the numbers on the other base face you.)
- Lift the seat ring assembly to be sure it is secure to the base tubes.



- Placer une base sur une surface plane de façon que les chiffres soient face à soi.
- Placer l'anneau de façon que la section du plateau soit
- En appuyant sur les boutons situés sur les tubes de la base, placer les tubes de l'anneau dans la tubes de la base.
- Pousser sur les tubes de la base jusqu'à ce qu'ils s'emboîtent.

Conseils

- Il faudra peut-être l'aide d'un deuxième adulte pour l'assemblage de ces éléments.
- Les bases ont été conçues pour être fixées à l'anneau d'une seule facon. Si les tubes de la base n'entrent pas correctement dans ceux de l'anneau, retourner la base et essayer de nouveau.
- Répéter ce procédé pour assembler l'autre base à l'anneau. (Se placer devant l'arrière de l'anneau et s'assurer que les chiffres de l'autre base sont face à soi.)
- Tirer sur l'anneau pour s'assurer qu'il est solidement fixé au tube de la base.

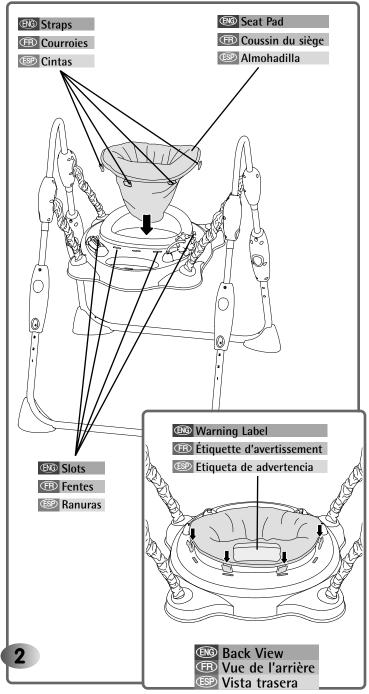


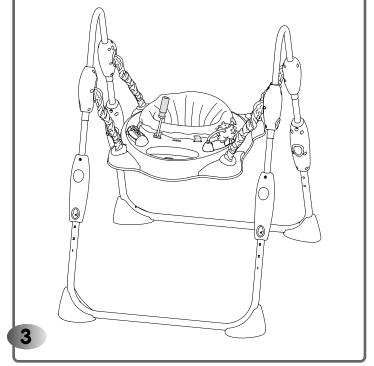
- Poner una base sobre una superficie plana, de manera que los números apunten hacia Ud.
- Colocar el aro de la silla de modo que el área de la bandeja quede hacia Ud.
- Mientras presiona los botones de los tubos de la base, poner los tubos del aro de la silla en los tubos de
- Empujar los tubos de la base hasta que se ajusten en su lugar.

Conseios

- Pídale ayuda a otra persona para colocar estas piezas en su lugar.
- -Las bases están diseñadas para ensamblarse en el aro de la silla de una sola manera. Si los tubos de la base no caben en los tubos del aro de la silla, voltear la base y volver a intentar.
- Repetir este procedimiento montar la otra base en el aro de la silla. (Mientras apunta hacia el dorso del aro de la silla, cerciorarse de que los números de la otra base apunten hacia Ud.)
- Jalar el aro de la silla para cerciorarse de que está seguro en el tubo de la base.

(ENG) Assembly (FB) Assemblage (ESP) Montaje



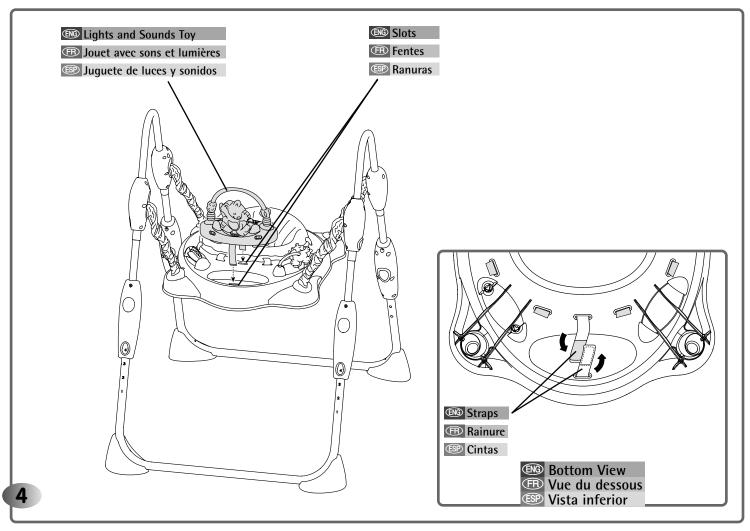


- Hint: You may want to use the end of a slotted screwdriver to push the "T" end of each strap down through each slot.
 - Pull up on the seat pad to be sure all eight straps are attached to the seat ring.
- Remarque : Il peut être utile d'utiliser un tournevis à tête plate pour faire passer l'extrémité en T des courroies dans chaque fente.
 - Tirer sur le coussin du siège pour s'assurer que les huit courroies sont solidement fixées à l'anneau.
- © Consejo: usar el extremo de un destornillador de cabeza plana para empujar el extremo "T" de cada cinta en cada ranura.
 - Jalar la almohadilla para arriba para cerciorarse de que las ocho cintas fueron ajustadas en el aro de la silla.

- Position the seat pad so that the warning label is over the seat back.
 - Fit the eight straps on the seat pad into the eight slots in the seat ring.
- Placer le coussin du siège de façon que l'étiquette d'avertissement soit sur l'arrière du siège.
 - Faire passer les huit courroies du coussin dans les huit fentes de l'anneau.
- Poner la almohadilla de modo que la etiqueta de advertencia quede sobre el respaldo.
 - Introducir las ocho cintas de la almohadilla en las ocho ranuras del aro de la silla.









• Fit the straps on the sounds and lights toy into the slots in the tray area of the seat ring.

Hint: You may want to use the end of a slotted screwdriver to push the "T" end of each strap down through each slot.

- Fasten the straps underneath the seat ring, as shown.
- Pull up on the sounds and lights toy to be sure it is attached to the seat ring.

Note: To change the batteries, unfasten the straps underneath the tray and remove the sounds and lights toy.



• Insérer les courroies du jouet avec sons et lumières dans les fentes de la section du plateau de l'anneau.

Remarque : Il peut être utile d'utiliser un tournevis à tête plate pour faire passer l'extrémité en T des courroies dans chaque fente.

- Attacher les courroies sous l'anneau, comme illustré.
- Tirer sur le jouet avec sons et lumières pour s'assurer qu'il est bien fixé à l'anneau.

Remarque: Pour remplacer les piles, défaire les courroies sous le plateau et retirer le jouet avec sons et lumières.



• Ajustar las cintas del juquete de luces y sonidos en las ranuras del área de la bandeja del aro de la silla.

Consejo: usar el extremo de un destornillador de cabeza plana para empujar el extremo "T" de cada cinta en cada ranura.

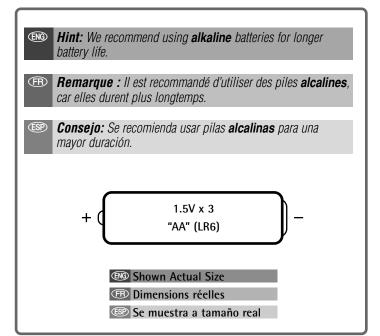
- Ajustar las cintas debajo del aro de la silla, tal como se muestra.
- Jalar para arriba el juquete de luces y sonidos para cerciorarse de que está ajustado al aro de la silla.

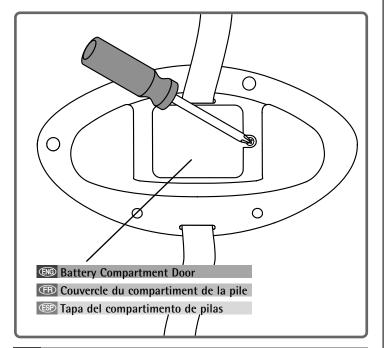
Nota: para sustituir las pilas, desajustar las cintas debajo de la bandeja y desprender el juguete de luces y sonidos.

©2003 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc. Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

©2003 Mattel. Inc. Tous droits réservés. © et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U. Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É.-U.

Battery Installation B Installation des piles ESP Colocación de las pilas





- Locate the battery compartment on the underside of the sounds and lights toy.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the battery compartment door.
- Insert three "AA" (LR6) alkaline batteries into the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- When sounds and lights became faint, or do not work at all, it's time for an adult to replace batteries.
- Repérer le compartiment des piles sous le jouet avec sons et lumières.
 - Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis cruciforme et retirer le couvercle.
 - Insérer 3 piles **alcalines** AA (LR6) dans le compartiment.
 - Remettre le couvercle en place et serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
 - Quand les sons ou les lumières faiblissent ou cessent, un adulte doit remplacer les piles.



- Localizar el compartimento de pilas en la parte de abajo del juguete de luces y sonidos.
- Desenroscar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas con un destornillador de cruz y retirar la tapa.
- Introducir tres pilas alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V en el compartimento de pilas.
- Cerrar la tapa del compartimento y ajustar el tornillo con un destornillador de cruz, sin apretar en exceso.
- Cuando los sonidos y luces pierdan intensidad o dejen de funcionar, es hora de sustituir las pilas.

Battery Safety Information Conseils de sécurité concernant les piles Información de seguridad sobre las pilas

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Les piles pourraient couler et causer des brûlures chimiques ou endommager irréparablement le produit. Pour éviter que les piles coulent :

- Ne pas combiner des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu : elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Toujours retirer les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

Las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el vehículo no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

ENG WARNING ®AVERTISSEMENT ESP ADVERTENCIA

(NG) To prevent serious injury or death:

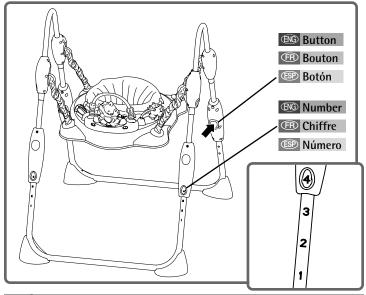
- Use only for a child who is able to hold head up unassisted and who is not able to climb out.
- Never leave child unattended. Always keep child in view while in product.
- Never use near steps.
- To avoid tip-over, place product on a flat. level surface.

Pour éviter les blessures graves ou la mort :

- Utiliser seulement pour un enfant qui est capable de tenir sa tête droite sans aide mais qui est incapable de sortir seul du siège.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance. Toujours garder un oeil sur l'enfant pendant l'emploi.
- Ne jamais utiliser près d'un escalier.
- Pour éviter que le produit bascule, le placer sur une surface plane et de niveau.

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Solo usar con niños que pueden mantener la cabeza derecha sin ayuda y que no pueden salirse de la silla.
- No dejar al niño fuera de su alcance. Siempre mantener al niño a la vista mientras esté en el producto.
- No usar cerca de escalones.
- Para evitar que el producto se voltee, colocarlo sobre una superficie plana, nivelada.



(No) To adjust the seat height to any of four positions:

- Place your baby in the seat. Check the distance between your baby's feet and the floor.
- Remove baby from the seat.
- Press the button on the back of a leg and lift or lower it to the desired height. Note the number inside the "window". Repeat this procedure to adjust the height of the other three legs.
- Push down on all four legs to be sure they are secured. IMPORTANT! Make sure all four legs are adjusted to the same height.

® Pour régler la hauteur du siège à l'une des quatre positions.

- Installer le bébé dans le siège. Vérifier la distance entre ses pieds et le sol.
- Retirer le bébé du siège.
- Appuyer sur le bouton à l'arrière d'une patte et soulever ou abaisser la patte à la hauteur désirée. Remarquer le chiffre figurant dans la "fenêtre". Ajuster la hauteur des trois autres pattes de la même manière.
- Pousser sur les quatre pattes pour s'assurer qu'elles sont bien fixées.

IMPORTANT! S'assurer que les quatre pattes sont à la même hauteur.

Para ajustar la altura de la silla a una de las cuatro posiciones:

- Sentar al bebé en la silla. Revisar la distancia entre los pies del bebé y el suelo.
- Sacar al bebé de la silla.
- Presionar el botón del dorso de una pata y levantar o bajarla a la altura deseada. Observar el número dentro de la "ventana". Repetir este procedimiento para ajustar la altura de las otras tres patas.
- Empujar las cuatro patas para abajo para cerciorarse de que están seguras.

¡IMPORTANTE! Cerciorarse de que las cuatro patas estén ajustadas en la misma altura.

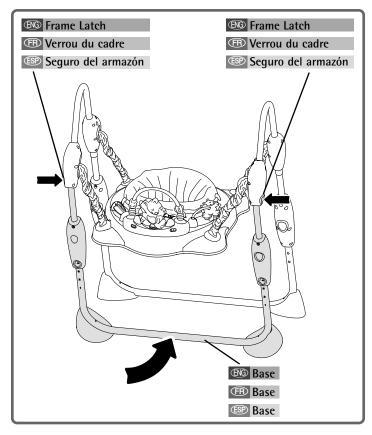


- Glisser le sélecteur de mode à la position désirée :
 - @ Quand bébé bondit, des sons amusants et une chansonnette sont émis.
 - S Appuyer sur le bouton et des sons rigolos et une chanson sont émis.
 - Glisser le sélecteur de volume à :
 - O Arrêt
 - Volume faible

•) High volume

- Volume élevé
- Ajustar el interruptor de modalidad:
 - Cuando el bebé salta, se oyen divertidos efectos de sonido y una breve melodía.
 - S Presionar el botón y se oyen divertidos efectos de sonido y una canción.
 - Ajustar el interruptor de volumen:
 - O Apagado
 - Volumen bajo
 - Volumen alto

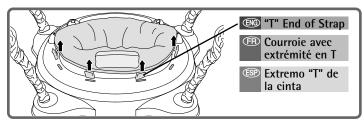
ENG Storage FR Rangement **ESP** Almacenamiento



- Press the frame latches on each side of the product.
 - Push the base.
- Appuyer sur les verrous du cadre de chaque côté du produit.
 - Pousser sur la base.
- Presionar los seguros del armazón de cada lado del producto.
 - Empujar la base.

ENG Care **FB** Entretien **ESP** Mantenimiento

- The seat pad is machine washable. Wash it separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
 - The frame and sounds and lights toy may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue. Do not immerse the sounds and lights toy.
- Le coussin est lavable à la machine. Le laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Le sécher séparément par culbutage à basse température et le retirer rapidement de la machine une fois sec.
 - Nettoyer le cadre et le jouet avec sons et lumières avec une solution savonneuse douce et un linge humide. Ne pas utiliser d'eau de Javel. N e pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs. Rincer pour éliminer les résidus de savon. Ne pas plonger le jouet avec sons et lumières dans l'eau.
 - La almohadilla es lavable a máquina. Lavarla por separado en agua fría en ciclo para ropa delicada. No usar lejía. Meter a la secadora por separado a temperatura baja y sacar inmediatamente después de finalizado el ciclo.
 - Limpiar el armazón y juquete de luces y sonidos pasándoles un paño humedecido en una solución limpiadora suave. No usar lejía. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo de jabón. No sumergir el juguete de luces v sonidos.



To remove the seat pad: From the underside of the seat ring, push the "T" ends of the straps back through the slots in the tray.

Hint: You may want to use the end of a slotted screwdriver to push the ends of the straps through the slots in he seat ring.

To replace the pad, refer to Assembly steps 2 and 3.

Pour retirer le coussin : À partir du dessous de l'anneau, insérer les extrémités en T des courroies dans les fentes du plateau.

Remarque : Il peut être utile d'utiliser un tournevis à tête plate pour faire passer l'extrémité en T des courroies dans chaque fente. Pour replacer le coussin, se référer aux étapes 2 et 3 de

l'assemblage.

Para quitar la almohadilla: desde la parte de abajo del aro de la silla, empujar los extremos "T" de las cintas de regreso por las ranuras de la bandeja.

Consejo: usar el extremo de un destornillador de cabeza plana para empujar los extremos de las cintas por las ranuras del aro de la silla.

Para regresar la almohadilla a su lugar, consultar los pasos de montaje 2 y 3.

ENG Consumer Information **FB** Service à la cliéntèle (ESP) Información para el consumidor

ENG FCC Statement (United States Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician

Note: Changes or modifications not expressively approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



SP Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el eguipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.

Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor. Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.



ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian



Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

United States

Please call Fisher-Price® Consumer Relations, toll-free at 1-800-432-5437, 8 AM - 6 PM EST Monday through Friday. Hearing-impaired consumers using TTY/TDD equipment, please call 1-800-382-7470.

Or, write to: Fisher-Price® Consumer Relations, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052

Call 1-800-567-7724, or write to: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

México

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.

Colombia

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Great Britain

Telephone 01628 500302.

Australia

Mattel Australia Ptv. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

New Zealand

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.